

1. Identificación

Identificador de producto EP-22

Otros medios de identificación

Número HDS 587N-157A

Código de producto HIL00551

Uso recomendado Recubra Fin

Restricciones recomendadas Para etiquetada Usar solamente
Proteger del frío

Información sobre el fabricante/importador/proveedor/distribuidor

Fabricante

Nombre de la empresa HILLYARD INDUSTRIES

Dirección 302 North Fourth St.
St. Joseph, MO 64501

Persona de contacto Regulatory Affairs

Teléfono (800) 365-1555 (Ext. 8206)

Fax (816) 383-8406

Correo electrónico regulatoryaffairs@hillyard.com

Emergency telephone # (800) 424-9300

(Sólo en caso de emergencia química que implica un derrame, la filtración, el fuego, la exposición o el accidente que implican sustancias químicas.)

2. Identificación de peligros

Peligros físicos No clasificado.

Peligros para la salud No clasificado.

Peligros para el medio ambiente No clasificado.

Peligros definidos por OSHA No clasificado.

Elementos de la etiqueta

Símbolo de peligro Ninguno.

Palabra de advertencia Ninguno.

Indicación de peligro La mezcla no cumple con los criterios de clasificación.

Consejos de prudencia

Prevención

Usar con ventilación adecuada. La inhalación prolongada de vapores puede provocar una ligera irritación de la nariz, la garganta y los pulmones. Mantenga el recipiente cerrado cuando no esté en uso. No se debe ingerir. Respete las normas para un manejo correcto de los químicos.

Respuesta

En caso de ingestión, inducir el vómito inmediatamente. Consultar inmediatamente al personal médico. Si es inhalado Salir al aire libre. Si el malestar persiste, busque atención médica. Lávese las manos después del uso.

Almacenamiento

Consérvese alejado de materiales incompatibles.

Eliminación

Comprador asume todos los riesgos y la responsabilidad asociada con la liquidación de este producto (original concentración o dilución) en violación de la ley aplicable. Los residuos de uso normal puede ser sin alcantarillado a una propiedad pública obras de tratamiento aplicable en el cumplimiento de requerimientos federales, estatales y locales. ELIMINACIÓN DEL ENVASE: Enjuague tres veces (o su equivalente), luego ofrezca el envase limpio y seco para su reciclaje o reacondicionamiento.

Peligros no clasificados en otra parte (HNO, por sus siglas en inglés) Ninguno conocido/Ninguna conocida.

Información suplementaria Ninguno.

3. Composición/información sobre los componentes

Mezclas

Nombre químico	Nombre común y sinónimos	Número CAS	%
ETOXIDIGLICOL		111-90-0	3 - < 5
Tributoxyethyl Phosphate		78-51-3	1 - < 3
Otros componentes por debajo de los límites a informar			90 - 100

4. Primeros auxilios

Inhalación	Traslade al aire libre. Llame al médico si los síntomas aparecen o persisten.
Contacto con la cutánea	Lave con agua y jabón. Busque atención médica si la irritación se desarrolla y persiste.
Contacto con los ocular	Enjuagar inmediatamente los ojos con abundante agua durante por los menos 15 minutos. Si resulta fácil, quitar las lentes de contacto.
Ingestión	beba agua como medida de precaución. Conseguir atención médica si continúa cualquier malestar.
Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados	El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.
Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial	Tratamiento sintomático.
Información general	Asegúrese de que el personal médico tenga conocimiento de los materiales involucrados y tome las precauciones adecuadas para su propia protección.

5. Medidas de lucha contra incendios

Medios de extinción apropiados	Neblina de agua. Espuma. Polvo químico seco. Bióxido de carbono (CO2).
Medios no adecuados de extinción	No utilizar agua a presión, puede extender el incendio.
Peligros específicos del producto químico	En caso de incendio se pueden formar gases nocivos.
Equipo especial de protección y medias de precaución para los bomberos	Use aparato respiratorio autónomo y traje de protección completo en caso de incendio.
Equipos/instrucciones para la lucha contra incendios	Mueva los recipientes del área del incendio si puede hacerlo sin riesgo.
Métodos específicos	Utilizar procedimientos estándar contra incendios y considerar los riesgos de otros materiales involucrados.
Riesgos generales de incendio	Ningún riesgo excepcional de incendio o explosión señalado.

6. Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental

Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia	Mantenga alejado al personal que no sea necesario. Observe las medidas mencionadas en esta hoja de datos de seguridad. Para consultar la protección personal, véase la sección 8 de la HDS.
--	---

Métodos y materiales para la contención y limpieza de vertidos

Este producto es completamente soluble en agua.

Derrames grandes: Detenga el flujo de material si esto no entraña riesgos. Forme un dique para el material derramado donde sea posible. Absorber en vermiculita, arena o tierra seca y colocar en recipientes. Después de recuperar el producto, enjuague el área con agua.

Derrames pequeños: Limpie con material absorbente (por ejemplo tela, vellón). Limpie cuidadosamente la superficie para eliminar los restos de contaminación.

Nunca regrese el producto derramado al envase original para reutilizarlo. Para la eliminación de los residuos, ver la Sección 13 de la HDS.

Precauciones relativas al medio ambiente

No verter los residuos al desagüe, al suelo o las corrientes de agua.

7. Manipulación y almacenamiento

Precauciones que se deben tomar para garantizar un manejo seguro

Evitar la exposición prolongada. Respete las normas para un manejo correcto de los químicos.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluida cualquier incompatibilidad

Almacenar en un recipiente herméticamente cerrado. Almacenar alejado de materiales incompatibles (véase la Sección 10 de la HDS).

8. Controles de exposición/protección personal

Límite(s) de exposición ocupacional

Los siguientes componentes son los únicos de este producto que tienen un PEL, TLV u otro límite de exposición recomendado. Actualmente los otros componentes no tienen establecido un límite de exposición.

OARS de EE. UU.: Guía sobre el nivel de exposición ambiental en el lugar de trabajo (WEEL)

Componentes	Tipo	Valor
ETOXIDIGLICOL (CAS 111-90-0)	TWA	140 mg/m3
		25 ppm

Valores límites biológicos

No se indican límites de exposición biológica para los componentes.

Controles técnicos apropiados

Debe haber una ventilación general adecuada. La frecuencia de la renovación del aire debe corresponder a las condiciones. De ser posible, use campanas extractoras, ventilación aspirada local u otras medidas técnicas para mantener los niveles de exposición por debajo de los límites de exposición recomendados. Si no se han establecido ningunos límites de exposición, el nivel de contaminantes suspendidos en el aire ha de mantenerse a un nivel aceptable.

Medidas de protección individual, como equipos de protección personal recomendados

Protección para los ojos/la cara Evitar el contacto con los ojos. Use gafas de seguridad con protectores laterales (o goggles). En caso de salpicaduras concentrado es un problema, use gafas protectoras con protección lateral

Protección de la piel Protección para las manos

Use guantes adecuados resistentes a los productos químicos.

Otros

Normalmente no se requiere. Si no es posible evitar el contacto prolongado o repetido con la piel, use ropa impermeable.

Protección respiratoria

Normalmente no se necesita equipo respiratorio de protección personal. Si los controles de ingeniería no mantienen las concentraciones en el aire por debajo de los límites de exposición recomendados (cuando proceda) o a un nivel aceptable (en países donde no se hayan establecido límites de exposición), ha de utilizarse un respirador aprobado.

Peligros térmicos

Ninguno conocido/Ninguna conocida.

Consideraciones generales sobre higiene

Seguir siempre buenas medidas de higiene personal, como lavarse después de manejar el material y antes de comer, beber y/o fumar. Rutinariamente lave la ropa de trabajo y el equipo de protección para eliminar los contaminantes.

9. Propiedades físicas y químicas

Apariencia	Emulsión lechosa.
Estado físico	Líquido.
Forma	Líquido.
Color	Blanco lechoso
Olor	Olor de no-objectional.
Umbral olfativo	No disponible (ND)
pH	7 - 8
Punto de fusión/punto de congelación	No aplicable (NA) / No disponible (ND)
Punto inicial e intervalo de ebullición	>93.33 °C (>200 °F)
Punto de inflamación	>93.3 °C (>200.0 °F) CCT
Tasa de evaporación	<1 (ethyl ether = 1)
Inflamabilidad (sólido, gas)	No aplicable (NA).
Límites superior/inferior de inflamabilidad o explosividad	
Límite inferior de explosividad (%)	No disponible (ND).
Límite superior de explosividad (%)	No disponible (ND).
Presión de vapor	17.54 mm Hg
Densidad de vapor	0.6216 Air =1
Densidad relativa	1.028 a 77°F
Solubilidad(es)	
Solubilidad (agua)	100 % Completa
Coeficiente de reparto: n-octanol/agua	No disponible (ND)
Temperatura de auto-inflamación	No disponible (ND)
Temperatura de descomposición	No disponible (ND)
Viscosidad	No disponible (ND)
Otras informaciones	
Densidad	8.56 lb/gal
Propiedades explosivas	No explosivo.
Propiedades comburentes	No comburente.
Porcentaje de volátiles	77.5 - 78.5 %
COV	CARB COMPLIANT

10. Estabilidad y reactividad

Reactividad	El producto es estable y no es reactivo en condiciones normales de uso, almacenamiento y transporte.
Estabilidad química	El material es estable bajo condiciones normales.
Posibilidad de reacciones peligrosas	Ninguno bajo el uso normal.
Condiciones que deben evitarse	Evitar temperaturas superiores al punto de inflamación. Evitar el contacto con materiales incompatibles.
Materiales incompatibles	Agentes oxidantes fuertes.
Productos de descomposición peligrosos	No se conocen productos de descomposición peligrosos.

11. Información toxicológica

Información sobre las posibles vías de exposición

Inhalación	La inhalación prolongada puede resultar nociva.
Contacto con la cutánea	Puede ser irritante para la piel.
Contacto con los ocular	El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.
Ingestión	Se espera que representa un riesgo reducido de ingestión.

Síntomas relacionados con las características físicas, químicas y toxicológicas El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.

Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda No se conoce.

Producto	Especies	Resultados de la prueba
EP-22		

Agudo

Dérmico

DL50	Rata	129679 mg/kg
------	------	--------------

Inhalación

CL50	ratón	513158 mg/l, 4 Horas
------	-------	----------------------

Oral

DL50	Rata	32715 mg/kg
------	------	-------------

Componentes	Especies	Resultados de la prueba
-------------	----------	-------------------------

ETOXIDIGLICOL (CAS 111-90-0)

Agudo

Dérmico

DL50	Rata	6000 mg/kg
------	------	------------

Tributoxyethyl Phosphate (CAS 78-51-3)

Agudo

Oral

DL50	Rata	3000 mg/kg
------	------	------------

Corrosión/irritación cutáneas El contacto prolongado con la piel puede causar irritación temporal.

Lesiones oculares graves/irritación ocular El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.

Sensibilidad respiratoria o cutánea

Sensibilización respiratoria Bajo condiciones normales y en el uso previsto, no es de esperar que este material constituya un riesgo por vía inhalatoria.

Sensibilización cutánea No se espera que este producto cause sensibilización cutánea.

Mutagenicidad en células germinales No hay datos disponibles que indiquen que el producto o cualquier compuesto presente en una cantidad superior al 0.1% sea mutagénico o genotóxico.

Carcinogenicidad No está clasificado en cuanto a la carcinogenicidad en seres humanos.

Monografías del IARC. Evaluación general de la carcinogenicidad

No listado.

OSHA Sustancias específicas reguladas (29 CFR 1910.1001-1053)

No listado.

Programa Nacional de Toxicología de EUA (NTP). Reporte sobre carcinógenos

No listado.

Toxicidad para la reproducción No se espera que este producto cause efectos reproductivos o al desarrollo.

Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposición única No clasificado.

Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposiciones repetidas	No clasificado.
Peligro por aspiración	No representa un peligro de aspiración.
Efectos crónicos	La inhalación prolongada puede resultar nociva.

12. Información ecotoxicológica

Ecotoxicidad	El producto no está clasificado como peligroso para el medio ambiente. Sin embargo, esto no excluye la posibilidad de que los vertidos grandes o frecuentes puedan provocar un efecto nocivo o perjudicial al medio ambiente.
---------------------	---

Producto			Especies	Resultados de la prueba
EP-22				
Acuático/a				
Crustáceos	EC50	Dafnia	35215876 mg/l, 48 horas estimado	
Peces	CL50	Peces	587.9516 mg/l, 96 horas	
<i>Agudo</i>				
Crustáceos	EC50	Dafnia	9260842 mg/l, 48 horas estimado	
Peces	CL50	Peces	582.0175 mg/l, 96 horas estimado	
Componentes			Especies	Resultados de la prueba
ETOXIDIGLICOL (CAS 111-90-0)				
Acuático/a				
<i>Agudo</i>				
Peces	CL50	Carpita cabezona (Pimephales promelas)	7910 - 11800 mg/l, 96 horas	
Tributoxyethyl Phosphate (CAS 78-51-3)				
Acuático/a				
<i>Agudo</i>				
Peces	CL50	Carpita cabezona (Pimephales promelas)	10.4 - 12 mg/l, 96 horas	

Persistencia y degradabilidad	No existen datos sobre la degradabilidad del producto.
--------------------------------------	--

Potencial de bioacumulación

Coeficiente de reparto octanol/agua log Kow	
ETOXIDIGLICOL	-0.54
Tributoxyethyl Phosphate	3.75

Movilidad en el suelo	Este producto es completamente soluble en agua y se dispersa en el suelo.
------------------------------	---

Otros efectos adversos	No se esperan otros efectos adversos para el medio ambiente (p. ej. agotamiento del ozono, posible generación fotoquímica de ozono, perturbación endocrina, potencial para el calentamiento global) debido a este componente.
-------------------------------	---

13. Información relativa a la eliminación de los productos

Instrucciones para la eliminación	Recoger y recuperar o botar en recipientes sellados en un vertedero oficial. No contamine los estanques, ríos o acequias con producto químico ni envases usados. Comprador asume todos los riesgos y la responsabilidad asociada con la liquidación de este producto (original concentración o dilución) en violación de la ley aplicable.
Reglamentos locales sobre la eliminación	Elimine de acuerdo con todas las regulaciones aplicables.
Código de residuo peligroso	El Código de Residuo debe ser asignado después de hablar con el usuario, el productor y la compañía de eliminación de residuos.
Residuos/producto no utilizado	Elimine observando las normas locales en vigor. Los recipientes vacíos o los revestimientos pueden retener residuos del producto. Este material y sus recipientes deben eliminarse de modo seguro. Los residuos de uso normal del producto puede ser sin alcantarillado a una propiedad pública obras de tratamiento (LAS POTW) en el cumplimiento de las agencias federales, estatales y locales y necesidades de tratamiento previo.

Envases contaminados Ya que los recipientes vacíos pueden contener restos de producto, obsérvense las advertencias indicadas en la etiqueta después de vaciarse el recipiente. Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación.
ELIMINACION DEL ENVASE: Enjuáguese tres veces (o equivalente). Luego, ofrezca el envase limpio y seco para reciclaje o reacondicionamiento.

14. Información relativa al transporte

DOT
No está regulado como producto peligroso.

IATA
No está regulado como producto peligroso.

IMDG
No está regulado como producto peligroso.

Transporte a granel con arreglo al anexo II de MARPOL 73/789 y al Código IBC No establecido.

15. Información reguladora

Reglamentos federales de EE.UU. Todos los componentes están en la Lista de Inventario de EEUU EPA TSCA o eximen.

Ley de Control de Sustancias tóxicas (TSCA) Uno o más componentes de la mezcla no están en el inventario de TSCA 8(b) o están clasificados como “inactivos”.

TSCA Section 12(b) Export Notification (40 CFR 707, Subapartado D) (Notificación de exportación)
No regulado.

Lista de sustancias peligrosas de CERCLA (40 CFR 302.4)
No listado.

SARA Sección 304 Notificación de emergencia sobre la liberación de sustancias
No regulado.

OSHA Sustancias específicas reguladas (29 CFR 1910.1001-1053)
No listado.

Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA)
SARA 302 Sustancia extremadamente peligrosa
No listado.

SARA 311/312 Sustancias químicas peligrosas No

SARA 313 (Reporte TRI, acerca del Inventario de liberación de sustancias tóxicas)
No regulado.

Otras disposiciones federales

Ley de Aire Limpio (CAA), sección 112, lista de contaminantes peligrosos del aire (CPA)
No regulado.

Clean Air Act (CAA) Section 112(r) Accidental Release Prevention (40 CFR 68.130) (Ley de aire limpio, Prevención de liberación accidental)
No regulado.

Ley de Agua Potable Segura (SDWA, siglas en inglés) Contiene componentes regulados según la Ley del agua potable segura.

Regulaciones de un estado de EUA

Proposición 65 de California
Ley de Prohibición de la Contaminación del Agua Potable con sustancias Tóxicas para la reproducción de 1986 de California (Proposición 65): Este material no contiene sustancias conocidas al Estado de California como causantes de cáncer o daños reproductivos. Para mayor información visitar el sitio www.P65Warnings.ca.gov.

Inventarios Internacionales

País(es) o región	Nombre del inventario	Listado (sí/no)*
Canadá	Lista de Sustancias Nacionales (DSL)	No

País(es) o región	Nombre del inventario	Listado (sí/no)*
Canadá	Lista de Sustancias No Nacionales (NDSL)	No
Estados Unidos y Puerto Rico	Inventario de la Ley del Control de Sustancias Tóxicas (TSCA)	Sí

*Un "Sí" indica que todos los componentes de este producto cumplen con los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s)
Un "No" indica que uno o más componentes del producto no están listados o están exentos de los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s).

16. Otras informaciones, incluida información sobre la fecha de preparación o última revisión de la HDS

La fecha de emisión	10-Enero-2015
La fecha de revisión	28-Enero-2025
Indicación de la versión	05
Información adicional	Este producto cumple con Green Seal™ estándar GS-40 basado en rendimiento y protección de los COV y límites de toxicidad para el medio ambiente. GreenSeal.org.
categoría HMIS®	Salud: 1 Inflamabilidad: 0 Peligro físico: 0
Cláusula de exención de responsabilidad	La información que se ofrece en esta Hoja de Datos de Seguridad es correcta según nuestro leal saber y entender a la fecha de su publicación. La información brindada está diseñada únicamente como guía para la manipulación, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y distribución segura y no debe considerarse como garantía o especificación de calidad. Esta información se refiere solamente al material especificado y pudiera no ser válida para dicho material cuando se use en combinación con otros productos o en algún proceso, a menos que se especifique en el texto. Ninguna representación o garantía, expresa o implícita, de comerciabilidad, adecuación para un propósito en particular, o de cualquier otra naturaleza se hacen con respecto al producto (s) o la información contenida en esta hoja de seguridad. La información y las recomendaciones contenidas en esta hoja de seguridad se suministran de acuerdo con 29 CFR 1910.1200 de la Seguridad y Salud Ocupacional Regla peligros para los estándares de comunicación. Toda la información contenida en este documento se presenta de buena fe y se considera adecuada y exacta. El comprador o usuario asume todos los riesgos asociados con el uso indebido o la eliminación de este producto. El comprador o usuario es responsable de cumplir con todas las regulaciones federales, estatales o locales sobre el uso, mal uso o la eliminación de estos productos.
Fecha de revisión	Identificación del Producto y de la Compañía: Identificación del Producto y de la Compañía Composición / Información sobre los componentes: Sustancias Propiedades físicas y químicas: Propiedades múltiples Información toxicológica: Datos toxicológicos Información relativa a la eliminación de los productos: Residuos/producto no utilizado